

III

(Előkészítő jogi aktusok)

EURÓPAI KÖZPONTI BANK

AZ EURÓPAI KÖZPONTI BANK VÉLEMÉNYE

(2012. október 19.)

a harmonizált fogyasztói árindexekről: a HICP részindexeinek továbbításáról és terjesztéséről szóló 2214/96/EK rendelet változatlan adótartalmú harmonizált fogyasztói árindexek megállapítása tekintetében történő módosításáról szóló bizottsági rendeletre irányuló javaslatról és a sajátlakás-árindexek létrehozása tekintetében a harmonizált fogyasztói árindexekről szóló 2494/95/EK tanácsi rendelet végrehajtására vonatkozó részletes szabályok megállapításáról szóló bizottsági rendeletre irányuló javaslatról

(CON/2012/77)

(2013/C 73/03)

Bevezetés és jogalap

Az Európai Központi Bank („EKB”) 2012. augusztus 27-én az Európai Bizottságtól azt a felkérést kapta, hogy alkosson véleményt (1) a harmonizált fogyasztói árindexekről: a HICP részindexeinek továbbításáról és terjesztéséről szóló 2214/96/EK rendelet változatlan adótartalmú harmonizált fogyasztói árindexek megállapítása tekintetében történő módosításáról szóló bizottsági rendeletre irányuló javaslatról (a továbbiakban: a HICP-CT rendelettervezet), és (2) a sajátlakás-árindexek létrehozása tekintetében a harmonizált fogyasztói árindexekről szóló 2494/95/EK tanácsi rendelet végrehajtására vonatkozó részletes szabályok megállapításáról szóló bizottsági rendeletre irányuló javaslatról (a továbbiakban: az OOH-rendelettervezet), (a továbbiakban együttesen: a rendelettervezetek).

Az EKB véleményalkotásra szolgáló hatásköre az Európai Unió működéséről szóló szerződés 127. cikkének (4) bekezdésén és 282. cikkének (5) bekezdésén, valamint a harmonizált fogyasztói árindexekről szóló, 1995. október 23-i 2494/95/EK bizottsági rendelet⁽¹⁾ 5. cikkének (3) bekezdésén alapul. Az Európai Központi Bank eljárási szabályzatának 17.5. cikke első mondatával összhangban a Kormányzótanács fogadta el ezt a véleményt.

1. Általános megjegyzések

Az EKB támogatja a rendelettervezetek alábbiakhoz kapcsolódó célkitűzéseit: a) a HICP-CT rendelettervezet révén a változatlan adótartalmú harmonizált fogyasztói árindexek rendszeres megállapítása, a kapcsolódó adat- és metaadat-követelmények, továbbá a vonatkozó módszertani útmutatások kialakítása, b) a lakásokra és a lakástulajdonosok lakáskiadásaira vonatkozó árindexek OOH-rendelettervezet szerinti összeállítása, beleértve a kapcsolódó alkalmazási kör ismertetésének, a módszertani keretnek és az adatkövetelményeknek a kialakítását.

2. Az EKB-val való konzultáció és annak részvétele az előkészítő és végrehajtó munkában

2.1. Az EKB hangsúlyozza, hogy a Szerződés 127. cikkének (4) bekezdésében és 282. cikkének (5) bekezdésében előírtak szerint, valamint a 2494/95/EK tanácsi rendelet 5. cikkének (3) bekezdése értelmében konzultációt kell vele folytatni a Bizottság által a HICP-kereten belül javasolt valamennyi végrehajtási intézkedésről. Az EKB-val való konzultáció kötelezettsége fontos eljárási követelmény, amelyre a HICP

⁽¹⁾ HL L 257., 1995.10.27., 1. o.

jogi keretét alkotó valamennyi jogi eszközben következetesen hivatkozni kell. Ez továbbra is vonatkozik fog mindazon végrehajtási és felhatalmazási jogi aktusokra, amelyek elfogadására a Bizottság esetlegesen felhatalmazást kap a HICP jelenleg előkészületben lévő, megreformált jogi keretében (1).

- 2.2. A C-11/00. sz. ügyben a Bíróság az EKB feladataira és szakértelmére hivatkozással pontosította az EKB-val való konzultációs kötelezettséget (2). A harmonizált fogyasztói árindexek „a monetáris politika alakítása során fontos mutatóként szolgálnak” (3) és ennélfogva kulcsjelentőségűek az EKB árstabilitás fenntartásával – mint a Központi Bankok Európai Rendszerének („KBER”) elsődleges célkitűzése – kapcsolatos feladata (4), illetőleg az eurorendszer alábbi feladatai szempontjából: a) az euroövezeti monetáris politika meghatározása és végrehajtása, és b) a pénzügyi rendszer stabilitásával kapcsolatos politikákhoz való hozzájárulás (5). A 2494/95/EK rendelet preambulumaéhoz hasonlóan – amely utal arra, hogy az Unió monetáris hatóságainak hozzá kell férniük a megfelelően kalibrált fogyasztói árindexekhez (6) – a HICP-keret és a központi banki feladatok ellátása közötti kapcsolódásra kifejezetten hivatkozni kell a rendelettervezetek preambulumbekzdéseiben. Ezen túlmenően az EKB-nak a HICP-kerettel kapcsolatos szakértelmét hasznosítani kell, nem csak az EKB-val a Bizottság által javasolt jogi aktusokról folytatott hivatalos konzultáció, hanem annak révén is, hogy megfelelően bevonják az EKB-t az előkészítő és végrehajtási munkába, különösen a vonatkozó módszertani keretek kidolgozását illetően, amint az a későbbiekben részletesebben is kifejtésre kerül. Az EKB hozzájárulásának része lehet a KBER más tagjai által nyújtott, megfelelő szakértői hozzájárulás is.

3. A HICP módszertani kereteinek kialakítása és azok jogi eszközökbe foglalása

- 3.1. A rendelettervezetek előírják, hogy a Bizottságnak a tagállamokkal szoros együttműködésben kell kialakítania a rendelettervezetekkel bevezetett indexek és részindexek kiszámításának módszertani keretét (7). Noha az EKB támogatja ilyen módszertani keretek kidolgozását, megítélése szerint a Bizottságnak azok kidolgozásába a tagállamok mellett az EKB-t is be kell vonnia. Az EKB ilyen részvétele – amelynek része lehet a többi KBER-tag megfelelő szakértői hozzájárulása is – olyan megfelelő megoldás lesz, amely figyelembe veszi az adott indexek KBER célkitűzései tekintetében fennálló jelentőségét, valamint az EKB és más KBER-tagok HICP-kerettel kapcsolatos szakértelmét.
- 3.2. Ezen túlmenően az európai statisztikákról szóló, 2009. március 11-i 223/2009/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet (8) 12. cikkének (2) bekezdése előírja, hogy a rendeletben megállapított minőségértékelési szempontoknak az egyes statisztikai területek ágazati jogszabályai alá tartozó adatokra való alkalmazásakor a minőségi jelentések ágazati jogszabályokban előírt részletes szabályait, felépítését és gyakoriságát a rendelet 27. cikke (2) bekezdésében említett szabályozási bizottsági eljárásnak megfelelően a Bizottság határozza meg (9). Mindezek előrebocsátása után az EKB úgy ítéli meg, hogy a rendelettervezetekkel bevezetett indexek és részindexek kiszámítása módszertani kereteinek kialakítása

(1) Lásd a Bizottság (Eurostat) „2011. évi éves tevékenység jelentés”-ét, 30. oldal, elérhető a Bizottság weboldalán a <http://www.ec.europa.eu> címen. Lásd még a CON/2012/5 vélemény 5. pontját, elérhető az EKB weboldalán a <http://www.ecb.europa.eu> címen

(2) A C-11/00. sz. *Európai Községek Bizottsága kontra Európai Központi Bank* (2003) ügyben 2003. július 10-én hozott ítélet (EBHT 2003., I-7147. o.), különösen a 110. és 111. pont. A Bíróság kifejtette, hogy az EKB-val való konzultációs kötelezettség „elsődlegesen azt célozza, hogy az ilyen aktusok elfogadása előtt annak kibocsátója meghallgassa azon szervezet, amelynek közreműködése – mivel közösségi szinten a kérdéses területen önálló hatáskörrel, továbbá magas szintű szakértelemmel rendelkezik – kifejezetten hasznos lehet a tervezett jogalkotási eljárásban”.

(3) Lásd a HICP-súlyozás minőségére vonatkozó minimumszabályok tekintetében a 2494/95/EK tanácsi rendelet végrehajtására vonatkozó részletes szabályok megállapításáról és a 2454/97/EK bizottsági rendelet hatályon kívül helyezéséről szóló, 2010. december 1-i 1114/2010/EU bizottsági rendeletet (HL L 316., 2010.12.2., 4. o.).

(4) Lásd a Szerződés 127. cikkének (1) bekezdését és a Központi Bankok Európai Rendszerre és az Európai Központi Bank Alapokmánya (a továbbiakban: a KBER Alapokmánya) 2. cikkének első mondatát.

(5) Lásd a Szerződés 127. cikke (2) bekezdésének első francia bekezdését, és a 127. cikk (5) bekezdését a 139. cikke (2) bekezdésének c) pontjával összefüggésben, valamint a KBER Alapokmánya 3.1. cikkének első francia bekezdését a 42.1. cikkével összefüggésben.

(6) Lásd a 2494/95/EK tanácsi rendelet (3) preambulumbekzdését.

(7) Lásd a harmonizált fogyasztói árindexekről: a HICP részindexeinek továbbításáról és terjesztéséről szóló, 1996. november 20-i 2214/96/EK rendeletnek (HL L 296., 1996.11.21., 8. o.) a HICP-CT rendelettervezet 1. cikkének (2) bekezdésével és az OHH-rendelettervezet 4. cikkének (1) bekezdésével módosított 3. cikkét.

(8) HL L 87., 2009.3.31., 164. o.

(9) Jelenleg a Bizottságra ruházott végrehajtási hatáskörök gyakorlására vonatkozó eljárások megállapításáról szóló, 1999. június 28-i 1999/468/EK tanácsi határozat (HL L 184, 1999.7.17., 23. o.) 7. cikkével összefüggésben, annak 5. vagy 5a. cikkének megfelelően. A Bizottság által 2012. április 17-én (COM(2012) 167 végleges) javasolt, a 223/2009/EK rendelet módosításaival javasolt jövőbeli keret értelmében a Bizottság a Bizottság végrehajtási hatásköreinek gyakorlására vonatkozó tagállami ellenőrzési mechanizmusok szabályainak és általános elveinek megállapításáról szóló 182/2011/EU rendelet (HL L 55., 2011.2.28., 13. o.) 5. cikkének megfelelően fog eljárni.

eredményeként e módszertani keretek kulcsfontosságú alkotóelemeinek és minőségi minimumelőírásainak be kell épülnie az uniós jogba. A jogbiztonság, az átláthatóság és az elszámoltathatóság érdekében a kézikönyvek, iránymutatások és egyéb nem jogi eszközök kiegészíthetők, de nem válthatják fel a jogszabályi rendelkezéseket.

Abban az esetben, ahol az EKB a rendelettervezetek módosítására tesz javaslatot, a melléklet tartalmazza a szerkesztési javaslatokat és az azokhoz fűzött magyarázatot.

Kelt Frankfurt am Mainban, 2012. október 19-én.

az EKB elnöke

Mario DRAGHI

MELLÉKLET

Szerkesztési javaslatok a HICP-CT rendelettervezethez

A Bizottság által javasolt szöveg	Az EKB által javasolt módosítások ⁽¹⁾
1. módosítás	
A HICP-CT rendelettervezet preambuluma	
<p>„tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre,</p> <p>tekintettel a harmonizált fogyasztói árindexekről szóló, 1995. október 23-i 2494/95/EK tanácsi rendeletre és különösen annak 4. cikke harmadik bekezdésére és 5. cikke (3) bekezdésére,</p> <p>mivel:</p> <p>[...]</p> <p>(3) Az infláció elemzése, valamint az EU tagállamok konvergenciaértékelése érdekében szükség van az adóváltozások infláció mértékére gyakorolt hatására vonatkozó információk gyűjtésére. Ebből a célból a harmonizált fogyasztói árindexeket a megfigyelt árak helyett változatlan adótartalmú árak alapján – változatlan adótartalmú harmonizált fogyasztói árindexek (a továbbiakban: HICP-CT) alakjában – is ki kell számítani.</p> <p>[...]</p> <p>(6) az Európai Központi Bankkal a 2494/95/EK rendelet 5. cikke (3) bekezdésével összhangban konzultáció folyt.”</p>	<p>„tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre,</p> <p>tekintettel a harmonizált fogyasztói árindexekről szóló, 1995. október 23-i 2494/95/EK tanácsi rendeletre és különösen annak 4. cikke harmadik bekezdésére és 5. cikke (3) bekezdésére,</p> <p>tekintettel az Európai Központi Bank véleményére (*),</p> <p>mivel:</p> <p>[...]</p> <p>(3) Az infláció elemzése, a monetáris és pénzügyi politika, valamint az EU tagállamok konvergenciaértékelése érdekében szükség van az adóváltozások infláció mértékére gyakorolt hatására vonatkozó információk gyűjtésére. Ebből a célból a harmonizált fogyasztói árindexeket a megfigyelt árak helyett változatlan adótartalmú árak alapján – változatlan adótartalmú harmonizált fogyasztói árindexek (a továbbiakban: HICP-CT) alakjában – is ki kell számítani.</p> <p>[...]</p> <p>(6) az Európai Központi Bankkal a 2494/95/EK rendelet 5. cikke (3) bekezdésével összhangban konzultáció folyt.</p> <p>(*) HL C x., 2012.xx.xx., xx. o.”</p>

Magyarázat

Az EKB-val való konzultáció kötelezettsége fontos eljárási követelmény, amelyre a HICP jogi keretét alkotó valamennyi jogi eszközben következetesen hivatkozni kell. Ezen túlmenően – a 2494/95/EK tanácsi rendelet preambulumaéhoz hasonlóan – a HICP-keret és a központi banki feladatok közötti kapcsolódásra kifejezetten hivatkozni kell a HICP-CT rendelet preambulumbekkezdéseiben.

2. módosítás

A HICP-CT rendelettervezet 1. cikkének (2) bekezdése

„(2) A 3. cikk helyébe a következő szöveg lép:	„(2) A 3. cikk helyébe a következő szöveg lép:
--	--

A Bizottság által javasolt szöveg	Az EKB által javasolt módosítások ⁽¹⁾
<p>»3. cikk</p> <p>Részindexek elkészítése és továbbítása</p> <p>A tagállamok minden hónapban elkészítik és továbbítják a Bizottság (Eurostat) részére az összes olyan részindexet (I. melléklet), amelynek súlya meghaladja a HICP által lefedett összes kiadás egy ezredét. A tagállamok az egyes évek januári indexeivel együtt a megfelelő súlyozási információt is továbbítják a Bizottságnak (Eurostat).</p> <p>Emellett a tagállamok minden hónapban elkészítik és továbbítják a Bizottságnak (Eurostat) ugyanezen, változatlan adótartalommal kiszámított részindexeket (HICP-CT). A Bizottság (Eurostat) a tagállamokkal szorosan együttműködve megállapítja azokat az iránymutatásokat, amelyek a HICP-CT index és részindexek kiszámításának módszertani keretét képezik. Megfelelően indokolt esetben a Bizottság (Eurostat) az európai statisztikai rendszer bizottsága által jóváhagyott eljárási intézkedéseknek megfelelően módosítja a referenciamódszert.»</p>	<p>»3. cikk</p> <p>Részindexek elkészítése és továbbítása</p> <p>A tagállamok minden hónapban elkészítik és továbbítják a Bizottság (Eurostat) részére az összes olyan részindexet (I. melléklet), amelynek súlya meghaladja a HICP által lefedett összes kiadás egy ezredét. A tagállamok az egyes évek januári indexeivel együtt a megfelelő súlyozási információt is továbbítják a Bizottságnak (Eurostat).</p> <p>Emellett a tagállamok minden hónapban elkészítik és továbbítják a Bizottságnak (Eurostat) ugyanezen, változatlan adótartalommal kiszámított részindexeket (HICP-CT). A Bizottság (Eurostat) a tagállamokkal és az Európai Központi Bankkal szorosan együttműködve megállapítja azokat az iránymutatásokat, amelyek a HICP-CT index és részindexek kiszámításának módszertani keretét képezik. Megfelelően indokolt esetben a Bizottság (Eurostat) az európai statisztikai rendszer bizottsága által jóváhagyott eljárási intézkedéseknek megfelelően módosítja a referenciamódszert.»</p>

Magyarázat

Az EKB-t be kell vonni a HICP-CT rendelettervezet előkészítésébe és végrehajtásába, és különösen a vonatkozó módszertani keret kidolgozásába. Az EKB ilyen részvétele – amelynek része lehet a többi KBER-tag megfelelő szakértői hozzájárulása is – egy szükségszerű lépés, azon kötelezettségen túl, hogy a HICP jogi keretét alkotó jogszabálytervezetekről az EKB-val konzultálni kell. Ennek okai a következők: a) az EKB HICP-kerethez kapcsolódó szakértelme, és b) a HICP-keret jelentősége a központi banki feladatok eredményes ellátásában – különösen abban, hogy a KBER elérje az árstabilitás célkitűzését, valamint az eurorendszer azon feladatában, hogy meghatározza és végrehajtsa az euroövezeti monetáris politikáját és hozzájáruljon a pénzügyi rendszer stabilitásához kapcsolódó politikákhoz.

3. módosítás

A HICP-CT rendelettervezet 1a. cikke (új)

Nincs szöveg.	<p>„1a. cikk</p> <p>Átmeneti intézkedések</p> <p>A Bizottság (az Eurostat) az Európai Központi Bank közreműködésével e rendelet hatálybalépésétől számított két éven belül jelentést készít a következők érdekében: i. a HICP-CT index és a 2214/96/EK rendelet módosított 3. cikkének (2) bekezdése értelmében létrehozott részindexek kiszámításának módszertani kerete eredményességének értékelése, valamint ii. ajánlást tesz az uniós jogba a HICP jogi keret megfelelő módosításával bevezetendő módszertani keret fő alkotóelemeire és minőségi minimumelőírásaira.”</p>
---------------	---

A Bizottság által javasolt szöveg	Az EKB által javasolt módosítások ⁽¹⁾
-----------------------------------	--

Magyarázat

Az EKB úgy ítéli meg, hogy a HICP-CT rendelettervezettel bevezetett indexek és részindexek kiszámítása módszertani kereteinek biztosítania kell e keretek kulcsfontosságú alkotóelemeinek és minőségi minimumelőírásainak az uniós jog vonatkozó eszközeibe történő beépülését. A kézikönyvek, iránymutatások és egyéb nem jogi eszközök kiegészíthetők, de a jobbiztonság, az átláthatóság és az elszámoltathatóság érdekében nem válthatják fel a jogszabályi rendelkezéseket. A fenti 2. módosításnál feltüntetett okokból az EKB-t be kell vonni a vonatkozó bizottsági jogalkotási javaslatok előkészítésébe. Az EKB hozzájárulásának része lehet a KBER más tagjai által nyújtott, megfelelő szakértői hozzájárulás is.

⁽¹⁾ A szövegben vastag betűvel szedve szerepel az EKB által beillesztésre javasolt új szöveg. A szövegben áthúzott betűvel szedve szerepelnek az EKB által törölni javasolt részek.

Szerkesztési javaslatok az OOH-rendelettervezethez

A Bizottság által javasolt szöveg	Az EKB által javasolt módosítások ⁽¹⁾
-----------------------------------	--

1. módosítás

Az OOH-rendelettervezet preambuluma

<p>„tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre,</p> <p>tekintettel a harmonizált fogyasztói árindexekről szóló, 1995. október 23-i 2494/95/EK tanácsi rendeletre és különösen annak 4. cikke harmadik bekezdésére és 5. cikke (3) bekezdésére,</p> <p>mivel:</p> <p>[...]</p> <p>(3) A sajátlakás-árindexek kiszámításához lakásárindexek készítésére van szükség. A lakásárindexek már önmagukban is fontos mutatóknak számítanak.</p> <p>[...]</p> <p>(5) Az Európai Központi Bankkal konzultáció folyt...</p>	<p>„tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre,</p> <p>tekintettel a harmonizált fogyasztói árindexekről szóló, 1995. október 23-i 2494/95/EK tanácsi rendeletre és különösen annak 4. cikke harmadik bekezdésére és 5. cikke (3) bekezdésére,</p> <p>tekintettel az Európai Központi Bank véleményére (*),</p> <p>mivel:</p> <p>[...]</p> <p>(3) A sajátlakás-árindexek kiszámításához lakásárindexek készítésére van szükség. A lakásárindexek már önmagukban is és a monetáris és pénzügyi politika szempontjából is fontosak mutatóknak számítanak.</p> <p>[...]</p> <p>(5) Az Európai Központi Bankkal konzultáció folyt...</p> <p>(*) HL C x., 2012.xx.xx., xx. o.”</p>
---	--

Magyarázat

Az EKB-val való konzultáció kötelezettsége fontos eljárási követelmény, amelyre a HICP jogi keretét alkotó valamennyi jogi eszközben következetesen hivatkozni kell. Ezen túlmenően – a 2494/95/EK tanácsi rendelet preambulumaéhoz hasonlóan – a HICP-keret és a központi banki feladatok közötti kapcsolódásra kifejezetten hivatkozni kell az OOH-rendelet preambulumbekzdéseiben.

A Bizottság által javasolt szöveg

Az EKB által javasolt módosítások ⁽¹⁾**2. módosítás**

Az OOH-rendelettervezet 2. cikkének (2) bekezdése

„(2) »lakásárindex«: a háztartások által megvásárolt ingatlanok tranzakciós árában bekövetkezett változások mérésére szolgáló index.”

„(2) »lakásárindex«: a háztartások által megvásárolt ingatlanok – **beleértve annak telek-összetevőjét** – tranzakciós árában bekövetkezett változások mérésére szolgáló index.”

Magyarázat

Az EKB megítélése szerint a telekárak a lakásárindex kulcsfontosságú alkotórészei, mivel központi szerepet töltenek be a pénzügyi stabilitási és gazdasági elemzésben, különösen az esetleges árbuborékok feltárásában. Ezért a telekárak figyelembevételéről az OOH-rendeletben és nem a módszertani kézikönyvben kell rendelkezni.

3. módosítás

Az OOH-rendelettervezet 4. cikkének (1) bekezdése

„(1) A Bizottság (Eurostat) a tagállamokkal szoros együttműködésben összeállít egy kézikönyvet (a továbbiakban: kézikönyv), amely az e rendeletnek megfelelően összeállított sajátlakás-árindexekhez és a lakásárindexekhez nyújt módszertani keretet. A Bizottság (Eurostat) kellően indokolt esetben frissíti a kézikönyvet az ESR-bizottság által jóváhagyott eljárási szabályoknak megfelelően.”

„(1) A Bizottság (Eurostat) a tagállamokkal **és az Európai Központi Bankkal** szoros együttműködésben összeállít egy kézikönyvet (a továbbiakban: kézikönyv), amely az e rendeletnek megfelelően összeállított sajátlakás-árindexekhez és a lakásárindexekhez nyújt módszertani keretet. A Bizottság (Eurostat) kellően indokolt esetben frissíti a kézikönyvet az ESR-bizottság által jóváhagyott eljárási szabályoknak megfelelően.”

Magyarázat

Az EKB-t be kell vonni az OOH-rendelettervezet előkészítésébe és végrehajtásába, és különösen a vonatkozó módszertani keret kidolgozásába. Az EKB ilyen részvétele – amelynek része lehet a többi KBER-tag megfelelő szakértői hozzájárulása is – egy szükséges lépés, azon kötelezettségen túl, hogy a HICP jogi keretét alkotó jogszabálytervezetekről az EKB-val konzultálni kell. Ennek okai a következők: a) az EKB HICP-kerethez kapcsolódó szakértelme, és b) a HICP-keret jelentősége a központi banki feladatok eredményes ellátásában – különösen abban, hogy a KBER elérje az árstabilitás célkitűzését, valamint az eurorendszer azon feladatában, hogy meghatározza és végrehajtsa az euroövezeti monetáris politikáját és hozzájáruljon a pénzügyi rendszer stabilitásához kapcsolódó politikákhoz.

4. módosítás

Az OOH-rendelettervezet 6. cikke

„(1) E rendelet hatálybalépésétől számított egy, illetve három év elteltével a tagállamok jelentést nyújtanak be a Bizottsághoz (Eurostat) az európai statisztikai rendszeren belül és a kézikönyvben meghatározott standardok alapján az adatok minőségéről.

„(1) E rendelet hatálybalépésétől számított egy, illetve három év elteltével a tagállamok jelentést nyújtanak be a Bizottsághoz (Eurostat) **és az Európai Központi Bankhoz** az európai statisztikai rendszeren belül és a kézikönyvben meghatározott standardok alapján az adatok minőségéről.

A Bizottság által javasolt szöveg	Az EKB által javasolt módosítások ⁽¹⁾
<p>(2) E rendelet hatálybalépésétől számított öt éven belül a Bizottság (Eurostat) jelentést készít az e rendelet értelmében összeállított indexekről, különös tekintettel az 1749/96/EK ⁽⁵⁾ és az 1114/2010/EU ⁽⁶⁾ bizottsági rendeletekkel való megfelelésükre. A jelentés foglalkozik azzal is, hogy a sajátlakás-index befoglalható-e a harmonizált fogyasztói árindexbe.</p> <p>⁽⁵⁾ HL L 229., 1996.9.10., 3. o. ⁽⁶⁾ HL L 316., 2010.12.2., 4. o.”</p>	<p>(2) E rendelet hatálybalépésétől számított öt éven belül a Bizottság (Eurostat) az Európai Központi Bank közreműködésével jelentést készít a következők érdekében: i. az e rendelet értelmében összeállított indexekről értékelése, különös tekintettel az 1749/96/EK ⁽⁵⁾ és az 1114/2010/EU ⁽⁶⁾ bizottsági rendeletekkel való megfelelésükre, ii. A jelentés foglalkozik azzal is, hogy a sajátlakás-index befoglalható-e a harmonizált fogyasztói árindexbe, és iii. ajánlást tesz az uniós jogba a HICP jogi keret megfelelő módosításával bevezetendő módszertani keret fő alkotóelemeire és minőségi minimumelőírásaira.</p> <p>⁽⁵⁾ HL L 229., 1996.9.10., 3. o. ⁽⁶⁾ HL L 316., 2010.12.2., 4. o.”</p>

Magyarázat

Az EKB úgy ítéli meg, hogy az OOH-rendelettervezettel bevezetett indexek és részindexek kiszámítása módszertani kereteinek biztosítása kell e keretek kulcsfontosságú alkotóelemeinek és minőségi minimumelőírásainak az uniós jog vonatkozó eszközeibe történő beépülését. A kézikönyvek, iránymutatások és egyéb nem jogi eszközök kiegészíthetik, de a jogbiztonság, az átláthatóság és az elszámoltathatóság érdekében nem válthatják fel a jogszabályi rendelkezéseket. A fenti 3. módosításnál feltüntetett okokból az EKB-t be kell vonni a vonatkozó bizottsági jogalkotási javaslatok előkészítésébe. Az EKB hozzájárulásának része lehet a KBER más tagjai által nyújtott, megfelelő szakértői hozzájárulás is.

⁽¹⁾ A szövegben vastag betűvel szedve szerepel az EKB által beillesztésre javasolt új szöveg. A szövegben áthúzott betűvel szedve szerepelnek az EKB által törölni javasolt részek.